

Rámcová dohoda č. 04/2020-OVDI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 až § 73 Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) v spojení s § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Rámcová dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ licencie:

Zastúpený:

Sídlo:

Kontaktný pracovník:

IČO:

IČ DPH:

bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

CODES CREATIVE, s.r.o.

Ing. Milan Jursa, konateľ

Medená 23, Bratislava 811 02

██████████, e-mail: ██████████, tel.: ██████████

35 735 538

██████████

██████████

██████████

██████████

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Nadobúdateľ licencie:

Zastúpený:

Sídlo:

kontaktný pracovník:

IČO:

IČ DPH:

bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR

Mgr. Marek Brieška, PhD., riaditeľ Odboru verejnej diplomacie

Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka Finančného odboru

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

██████████, tel. ██████████; e-mail: ██████████

00699021

██████████

Štátna pokladnica

██████████

██████████

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(Nadobúdateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito len ako „Zmluvná strana“) uzavreli túto Rámcovú dohodu:

Článok II.

Predmet zmluvy

- Predmetom tejto Rámcovej dohody je záväzok Poskytovateľa vyhotoviť a dodať Nadobúdateľovi v elektronickej forme Diela podľa nasledovnej technickej špecifikácie:
- a) „75. výročie založenia OSN“ (ďalej len „výstava“) Nadobúdateľovi v elektronickej forme Poskytovateľom podľa nasledovnej technickej špecifikácie:
 - výstava pozostáva v slovenskej a anglickej jazykovej mutácii z 18 výstavných panelov pre formát výslednej plnofarebnej tlače 100 cm x 70 cm a pre rovnaký formát výslednej plnofarebnej tlače pozostáva v nemeckej, a španielskej jazykovej mutácii z 15 výstavných panelov,
 - výstava bude upravená podľa predlôh schválených Nadobúdateľom spolu s využitím dizajn manuálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a podkladov, ktoré prevezme Poskytovateľ od Nadobúdateľa,
 - výstava bude vizuálne a obsahovo vyhotovená v anglickej, nemeckej, španielskej a slovenskej jazykovej

- mutácii pri zachovaní spoločnej výtvarno-grafickej úpravy výstavných panelov a dodaná vo formáte postskriptového PDF súboru, ako aj v editovateľnom zdrojovom súbore v .indd, osobitne pre každú jazykovú mutáciu,
- textové a obrazové podklady dodá Nadobúdateľ.
- b) „75. výročie ukončenia II. svetovej vojny“ (ďalej len „výstava“) Nadobúdateľovi v elektronickej forme Poskytovateľom podľa nasledovnej technickej špecifikácie:
- výstava pozostáva vo všetkých nižšie uvedených jazykových mutáciách z 10 výstavných panelov pre formát výslednej plnofarebnej tlače 100 cm x 70 cm,
 - výstava bude upravená podľa predlôh schválených Nadobúdateľom spolu s využitím dizajn manuálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a podkladov, ktoré prevezme Poskytovateľ od Nadobúdateľa,
 - výstava bude vizuálne a obsahovo vyhotovená v anglickej a nemeckej jazykovej mutácii pri zachovaní spoločnej výtvarno-grafickej úpravy výstavných panelov a dodaná vo formáte postskriptového PDF súboru, ako aj v editovateľnom zdrojovom súbore v .indd, osobitne pre každú jazykovú mutáciu,
 - textové a obrazové podklady dodá Nadobúdateľ.
- c) „Leporelo k 140. výročiu narodenia M. R. Štefánika“ (ďalej len „leporelo“) Nadobúdateľovi v elektronickej forme Poskytovateľom podľa nasledovnej technickej špecifikácie:
- leporelo pozostáva vo všetkých nižšie uvedených jazykových mutáciách z 10 strán, pre nasledovný formát výslednej plnofarebnej tlače leporela: poskladaný 105 mm šírka x 210 mm výška, rozložený šírka 525 mm x 210 mm – 4 lomy,
 - Poskytovateľ sa zaväzuje leporelo upraviť podľa predlôh schválených Nadobúdateľom spolu s využitím dizajn manuálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a podkladov, ktoré prevezme Poskytovateľ od Nadobúdateľa,
 - leporelo bude vizuálne a obsahovo vyhotovené v anglickej, talianskej, slovenskej a francúzskej jazykovej mutácii pri zachovaní spoločnej výtvarno-grafickej úpravy leporela a dodané vo formáte postskriptového PDF súboru, ako aj v editovateľnom zdrojovom súbore v .indd, osobitne pre každú jazykovú mutáciu,
 - textové a obrazové podklady dodá Nadobúdateľ.
- d) „info-kartičky o Slovensku“ (ďalej len „info-kartičky“) Nadobúdateľovi v elektronickej forme Poskytovateľom podľa nasledovnej technickej špecifikácie:
- info-kartičky sú v celkovom počte 20 kusov vo všetkých jazykových mutáciách dohromady 20 strán, pre nasledovný formát výslednej plnofarebnej tlače 1 kusu info-kartičky: 148x104 mm,
 - info-kartičky budú upravené podľa predlôh schválených Nadobúdateľom spolu s využitím dizajn manuálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a podkladov, ktoré prevezme Poskytovateľ od Nadobúdateľa,
 - info-kartičky budú vizuálne a obsahovo vyhotovené v anglickej, francúzskej, nemeckej, španielskej a ruskej jazykovej mutácii pri zachovaní spoločnej výtvarno-grafickej úpravy info-kartičiek a dodané vo formáte postskriptového PDF súboru, ako aj v editovateľnom zdrojovom súbore v .indd, osobitne pre každú jazykovú mutáciu,
 - grafika 10 ks info-kartičiek bude pri tlačenej forme aplikovaná na biely bezdrevný pohľadnicový kartón a 10ks na hneďom 100% recyklovanom papieri s drsným povrchom,
 - na vyššie uvedené kartičky sa Poskytovateľ zaväzuje umiestňovať texty dodané Nadobúdateľom a infografické prvky vyhotovené Poskytovateľom a zároveň ich vizuálne prispôbiť dodaným textom.

- e) „brožúra o budovách, v ktorých sídli MZVEZ SR“ (ďalej len „brožúra“) Nadobúdateľovi v elektronickej forme Poskytovateľom podľa nasledovnej technickej špecifikácie:

technické parametre brožúry:

Formát: 21 x 21 cm zatvorený formát (42cm šírky na 21cm výšky otvorený formát)

Rozsah: 16 strán / 4 strany obálky + 12 strán vnútro

- brožúra bude upravená podľa predlôh schválených Nadobúdateľom spolu s využitím dizajn manuálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a podkladov, ktoré prevezme Poskytovateľ od Nadobúdateľa,
 - brožúra bude vizuálne a obsahovo vyhotovená v slovenskej jazykovej mutácii a dodaná vo formáte postskriptového PDF súboru, PDF súboru (upraveného ako elektronicá brožúra na „listovanie“) ako aj v editovateľnom zdrojovom súbore v .indd. Obsahové zameranie brožúry je náučno-popularizačným štýlom priblížiť históriu a súčasnosť budov MZVEZ SR,
 - textové a obrazové podklady dodá Nadobúdateľ.
- f) Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť Nadobúdateľovi ďalšie grafické práce v rozsahu 10 hodín, ktoré budú realizované priebežne, podľa zadania Nadobúdateľa.

Grafické spracovanie výstav podľa písm. a) a b) tohto Článku, leporelo podľa písm. c) tohto Článku, info-kartičky o Slovensku, brožúra o budovách, v ktorých sídli MZVEZ SR a ďalšie grafické práce budú realizované podľa požiadaviek Nadobúdateľa (ďalej len ako „Dielo“ alebo „Plnenie“). Jednotlivé časti Diela v tomto bode uvedené v písmene a) až e) sú ďalej v Rámcovej dohode len ako „časť Diela“ alebo „časť Plnenia“.

2. Predmetom tejto Rámcovej dohody je aj súhlas Poskytovateľa poskytnúť Nadobúdateľovi bezodplatnú nevýhradnú licenciu na časti Diela uvedené v písmene a) až e) tohto bodu ako celkov v rozsahu a spôsobom upraveným v Článku III. tejto Rámcovej dohody, nakoľko k predmetným častiam Diela Poskytovateľ vykonáva majetkové práva ako zamestnávateľ autora, resp. autorov grafického spracovania častí Diela.
3. Súčasne sa touto Rámcovou dohodou Nadobúdateľ zaväzuje včas a riadne vyhotovené, resp. upravené a dodané Dielo alebo jeho časť prevziať a zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú cenu podľa ustanovení tejto Rámcovej dohody.
4. Súčasne je predmetom tejto Rámcovej dohody záväzok Nadobúdateľa použiť časť Diela iba spôsobom a v rozsahu Rámcovou dohodou udelennej licencie a zaplatiť Poskytovateľovi za vyhotovenie a dodanie elektronickej podoby Diela, resp. časti Diela Rámcovou dohodou dohodnutú zmluvnú cenu podľa Článku V. tejto Rámcovej dohody.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať majetkové práva k prípadným grafickým prvkom, resp. k ostatným obrazovým podkladom obsiahnutých v Diele, resp. v častiach Diela, ktoré mu neposkytol Nadobúdateľ. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že disponuje majetkovými právami k častiam Diela, resp. že má právo udeľovať licenciu na použitie Diela podľa tejto Rámcovej dohody. V prípade, ak by sa tieto tvrdenia ukázali ako nepravdivé, Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody a iné uplatňované nároky tretích osôb voči Nadobúdateľovi.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo dodať v lehote podľa Článku IV tejto Rámcovej dohody na adresu sídla Nadobúdateľa alebo na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Nadobúdateľa, alebo inej zodpovednej osoby Nadobúdateľa. Dodaniu Diela, resp. časti Diela v elektronickej verzii Poskytovateľom v tejto lehote podľa predchádzajúcej vety musí predchádzať odsúhlasenie Diela, resp. časti Diela Nadobúdateľom. Odsúhlasenie Diela, resp. časti Diela bude prebiehať prostredníctvom elektronickej komunikácie medzi Zmluvnými stranami. Nadobúdateľ si vyhradzuje právo vyjadriť sa k obsahovej stránke a graficko-výtvarnému spracovaniu Diela, resp. časti Diela. Poskytovateľ je povinný na základe pripomienok Nadobúdateľa, tieto rešpektovať a zapracovať. Nadobúdateľ predloží svoje vyjadrenie, alebo pripomienky k návrhu Diela, alebo jeho časti v lehote do troch pracovných dní od jeho doručenia na posúdenie. Nadobúdateľ prevezme Dielo, resp. časť Diela až po zohľadnení všetkých pripomienok Nadobúdateľa.

7. Podklady potrebné pre vyhotovenie časti Diela sa Nadobúdateľ zaväzuje dodať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po zaslaní čiastkovej výzvy podľa Článku IV tejto Rámcovej dohody. Podkladmi podľa tohto bodu sa rozumejú textové a obrazové podklady, resp. podklady vo forme logotypu MZVEZ SR, značky Slovensko. Poskytovateľ je ďalej povinný pri grafickom spracovaní najmä časti Diela podľa tohto Článku ods. 1 písm. a) až c) uviesť meno a priezvisko autora textových podkladov a logo jeho zamestnávateľa, ktoré získa od Nadobúdateľa.

Článok III.

Účel a spôsob použitia Diela

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje používať časti Diela pre svoje potreby, vrátane potreby zastupiteľských úradov Slovenskej republiky v zahraničí, slovenských inštitútov a konzulárnych úradov Slovenskej republiky v zahraničí vedených honorárnym konzulárnym úradníkom, vo forme printovej, aj elektronickej, vrátane zverejnenia na webe Nadobúdateľa a sociálnych sieťach, a to za účelom prezentácie časti Diela v súvislosti s organizáciou a realizáciou podujatí venovaných najmä pripomenutiu si udalostí v spojitosti so slovenskou diplomaciou, organizáciou OSN, ukončením II. svetovej vojny, osobnosťou M. R. Štefánika, inštitúciou MZVEZ SR a prezentáciou Slovenska doma a v zahraničí.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť Dielo, resp. časť Diela len nasledovným spôsobom a v rozsahu licencie:
 - a) Spracovanie Diela, resp. časti Diela,
 - b) Spojenie Diela, resp. časti Diela s inými dielami,
 - c) Zaradenie Diela, resp. časti Diela do databázy,
 - d) Vyhotovenie rozmnoženín Diela, resp. časti Diela bez obmedzenia počtu rozmnoženín v printovej a elektronickej podobe,
 - e) Použitie Diela, resp. časti Diela (aj vo vzťahu k spracovaniu, spojeniu a zaradeniu do databázy) na verejnosti verejným vystavením rozmnoženiny, verejným vykonaním a verejným prenosom.
3. Poskytovateľ vyjadruje svoj súhlas so skutočnosťou, aby Nadobúdateľ bol oprávnený udeliť tretej osobe, t. j. inej osobe ako sú subjekty podľa bodu 1, súhlas na použitie Diela na účel vyhotovenia rozmnoženín Diela, resp. časti Diela v printovej, resp. elektronickej podobe. Súhlas udelený podľa predchádzajúcej vety je Nadobúdateľ oprávnený udeliť iba v súvislosti s verejným obstarávaním na vyhotovenie rozmnoženín Diela, resp. časti Diela.
4. Poskytovateľ touto Rámcovou dohodou udeľuje Nadobúdateľovi podľa § 70 Autorského zákona bezodplatnú nevýhradnú licenciu na použitie Diela, resp. časti Diela. Licencia sa udeľuje na dobu bez časového obmedzenia, a to odo dňa úhrady zmluvnej ceny.
5. Použitie Diela resp. časti Diela Nadobúdateľom podľa týchto licenčných podmienok je Nadobúdateľom a Poskytovateľom dohodnuté bez územného vymedzenia, bez vymedzenia počtu kusov rozmnoženín v tlačenej a elektronickej podobe a počas doby trvania udelenej nevýhradnej licencie k Dielu, resp. časti Diela.

Článok IV.

Termín a dodanie Diela

1. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo alebo jeho časť vyhotovenú podľa tejto Rámcovej dohody, dodať kontaktnej osobe Nadobúdateľa uvedenej v Článku I. tejto Rámcovej dohody alebo inej zodpovednej osobe Nadobúdateľa na základe čiastkových výziev podľa potreby Nadobúdateľa, a to najneskôr do **termínu uvedeného v čiastkovej výzve, ktorý nebude kratší ako 15 pracovných dní od doručenia čiastkovej výzvy Poskytovateľovi**, spolu s preberacím protokolom k jednotlivéj časti plnenia, ktorý pripraví Poskytovateľ.

Článok V.

Zmluvná cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie Diela alebo jeho časti vyhotoveného v súlade s ustanoveniami tejto Rámcovej dohody na sume **15.600,- € bez DPH**, t. j. **18.720,- € s DPH** (slovom: osemnásťtisícsemdstodvadsať,- Eur). Zmluvná cena za časť Diela bude určená na základe rozpisu cien za jednotlivé časti Diela, ktoré doručí Poskytovateľ Nadobúdateľovi na adresu kontaktnej osoby, alebo inej zodpovednej osobe Nadobúdateľa, a to bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Rámcovej dohody. Nadobúdateľ neposkytuje zálohy alebo preddavky na vyhotovenie a dodanie Diela alebo jeho časti.
2. Právo Poskytovateľa žiadať úhradu zmluvnej ceny a povinnosť Nadobúdateľa uhradiť zmluvnú cenu vzniká až po odovzdaní a prevzatí Diela, resp. jeho časti spolu s protokolom o odovzdaní a prebratí Diela, resp. časti Diela (ďalej len „preberací protokol“), ktorý vyhotoví Poskytovateľ.
3. Celková cena podľa tejto Rámcovej dohody a na základe všetkých čiastkových výziev nesmie presiahnuť finančný limit plnenia uvedený v bode 1 tohto Článku. Nadobúdateľ nie je povinný vyčerpať celkovú zmluvnú cenu podľa bodu 1 tohto Článku. Celková cena za poskytnuté časti plnenia podľa tohto Článku je závislá od objednaných a zrealizovaných častí plnenia na základe čiastkových výziev po dobu účinnosti tejto Rámcovej dohody. Poskytovateľ bude poskytovať jednotlivé časti Diela podľa Článku II. bod 1 tejto Rámcovej dohody. Z dôvodu predchádzania všetkým pochybnostiam sa Zmluvné strany dohodli, že čiastková výzva, ktorú Nadobúdateľ zašle Poskytovateľovi na poskytnutie časti plnenia podľa tejto Rámcovej dohody, bude označená ako „Čiastková výzva“.
4. Úhradu zmluvnej ceny urobí Nadobúdateľ po prevzatí objednaného plnenia alebo jeho časti na základe Čiastkových výziev spolu s preberacím protokolom podľa Článku IV. tejto Rámcovej dohody bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Rámcovej dohody a faktúry v lehote do 30 dní od doručenia faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.
5. Preberací protokol bude podpísaný obidvomi Zmluvnými stranami.

Článok VI.

Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných podmienok, ktoré by niekto z Zmluvných strán spôsobil škodu, budú postupovať v zmysle príslušných právnych predpisov.

Článok VII.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s odovzdaním Diela, resp. časti Diela v lehote podľa Článku IV. tejto Rámcovej dohody vzniká Nadobúdateľovi právo účtovať Poskytovateľovi účtovanie zákonného úroku z omeškania zo zmluvnej ceny podľa tejto Rámcovej dohody.
2. Poskytovateľ má voči Nadobúdateľovi nárok na účtovanie zákonného úroku z omeškania zo zmluvnej ceny podľa tejto Rámcovej dohody za každý začatý deň omeškania úhrady zmluvnej ceny na základe faktúry a v lehote podľa Článku IV. tejto Rámcovej dohody.

Článok VIII.

Spôsob zániku Rámcovej dohody

1. Platnosť Rámcovej dohody môže zaniknúť písomnou dohodou Zmluvných strán a písomným odstúpením Zmluvnej strany od Rámcovej dohody v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto Rámcová dohoda sa uzaviera medzi Zmluvnými stranami najdlhšie do 10. 12. 2020, t. j. po uplynutí uvedeného dátumu predmetná Rámcová dohoda zaniká.
3. Ak ktorákoľvek Zmluvná strana využije v súlade s týmto Článkom svoje právo odstúpiť od Rámcovej dohody, je Nadobúdateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa tejto Rámcovej dohody za riadne vykonané, odovzdané a Nadobúdateľom prevzaté plnenie.
4. Odstúpenie musí byť písomné a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane poštou alebo prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v Článku I. tejto Rámcovej dohody. Účinky odstúpenia nastávajú momentom jeho preukázateľného doručenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od tejto Rámcovej dohody nie sú dotknuté nároky Zmluvných strán na zmluvnú pokutu a náhradu škody.
5. Pre vylúčenie všetkých pochybností, v prípade odstúpenia Nadobúdateľa od tejto Rámcovej dohody z dôvodu omeškania Poskytovateľa s dodaním niektorej z častí Diela podľa Článku II. tejto Rámcovej dohody, účinky odstúpenia sa vzťahujú aj na ešte nedodané časti plnenia, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Rámcovou dohodou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto Rámcová dohoda je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
3. Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Rámcovú dohodu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Rámcovej dohode nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Rámcovej dohody, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
6. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v Článku I. Rámcovej dohody alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Rámcovej dohode je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.

8. Táto Rámcová dohoda má 7 strán, bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každý rovnopis má platnosť originálu, pričom Poskytovateľ obdrží jeden rovnopis Rámcovej dohody a Nadobúdateľ obdrží tri rovnopisy Rámcovej dohody.

Bratislava2020

Bratislava2020

Mgr. Marek Brieška, PhD.

riaditeľ

Odboru verejnej diplomacie
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Ing. Milan Jursa,

konateľ

CODES CREATIVE, s.r.o.

Ing. Ivana Čermáková

riaditeľka

Finančného odboru
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky